

BLACKSAD

ARCTIC-NATION

后浪

黑猫侦探

极寒之国

(西班牙) 胡安·迪亚兹·卡纳莱斯 文 胡安霍·瓜尔尼多 图
赵心舒 译



BLACKSAD

ARCTIC-NATION

后浪

黑猫侦探

极寒之国

(西班牙) 胡安·迪亚兹·卡纳莱斯 文 胡安霍·瓜尔尼多 图

赵心舒 译



图书在版编目 (CIP) 数据

黑猫侦探. 极寒之国 / (西) 卡纳莱斯文; (西) 瓜尔尼多图; 赵心舒译.

-- 北京: 北京联合出版公司, 2016.1 (2016.2重印)

ISBN 978-7-5502-6097-9

I. ①黑… II. ①卡… ②瓜… ③赵… III. ①漫画—连环画—西班牙—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第210129号

Blacksad 2 - Arctic-Nation
www.dargaud.com

© DARGAUD 2003, by Díaz Canales, Guarnido
All rights reserved



本作品中文简体版由北京大视全景文化传播有限责任公司 (Beijing Total Vision Culture Spreads Co., LTD)

授权 后浪出版咨询(北京)有限责任公司 出版

Simplified Chinese edition copyright:

© 2015 POST WAVE PUBLISHING CONSULTING (Beijing) Co., Ltd.

本书中文简体版出版权归属于后浪出版咨询(北京)有限责任公司。

黑猫侦探：极寒之国

著 者：(西) 胡安·迪亚兹·卡纳莱斯 胡安霍·瓜尔尼多

译 者：赵心舒

选题策划：后浪出版公司

出版统筹：吴兴元

特约编辑：吕俊君 孟蕊

责任编辑：王巍

封面设计：周伟伟

营销推广：ONEBOOK

装帧制造：墨白空间

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京盛通印刷股份有限公司印刷 新华书店经销

字数10千字 635×965毫米 1/8 7印张 插页8

2016年1月第1版 2016年2月第2次印刷

ISBN 978-7-5502-6097-9

定价：68.00元

后浪出版咨询(北京)有限责任公司常年法律顾问：北京大成律师事务所 周天晖 copyright@hinabook.com

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有，侵权必究

本书若有质量问题，请与本公司图书销售中心联系调换。电话：010-64010019

BLACKSAD

ARCTIC-NATION

后浪

黑猫侦探

极寒之国

(西班牙) 胡安·迪亚兹·卡纳莱斯 文 胡安霍·瓜尔尼多 图

赵心舒 译



献给特蕾莎

没有她的爱与支持

就不会有墨萨德

—JDC

总有一天，我会写一本回忆录。



我见过、经历过那么多不可思议的事情。任凭谁读了我的书，都会觉得这是满纸荒唐言：这个世界怎么能够承载如此满满的恶意。



要是有人把这部书当成侦探小说出版，我不会觉得意外。



它一定会大卖。大众都喜欢离奇变态的故事。





* 重塑街道与家园安全! ** 请投共和党一票 *** 极寒之国





格蕾女士在“分界线”的一所小学教书。大家都管这个脏乱差的社区叫“分界线”。这里的学校已经屈指可数了。



格蕾属于那种外表柔弱，但灵魂坚定、高贵的人。她之前给我来过电话，希望我着手调查某名学生失踪一案。

墨萨德先生，您也许会觉得奇怪……



但是这个社区里没人关心凯蕾格失踪的事情。就连她妈妈都没有报案。



这很令人费解，尤其是考虑到她妈妈本人的童年就很不容易——小的时候，母亲就去世了，父亲……更是从来没见过。



我明白了，两代单亲妈妈。警方怎么说？



还不是跟平常一样！把事情推到“黑爪”头上了。“黑爪”是本地的一个帮派。



这个地方已经不复从前的模样了。这个社区曾是我们这些创建者的梦想。当时大家都以为，战争结束了，接下来该繁荣昌盛了——可惜我们想错了。飞机制造厂倒闭了，随之而来的是失业和犯罪。整个社区都堕落了。梦想也变成了噩梦。



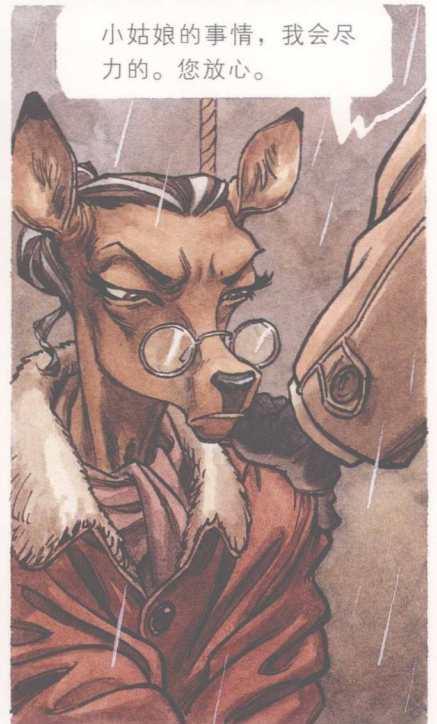
您只要看看老斯米尔一家就什么都明白了。他家挥金如土，别人却要为了份工作自相残杀。



但我是不会放弃的。我相信，现在比任何时候都更需要我们去奋斗。



您这种想法值得称道，格蕾女士。



小姑娘的事情，我会尽力的。您放心。



……有一小撮正直、勇敢的年轻人，正在为我们的街道驱赶黑人和酒鬼！对此看不惯的人，我还有一句话要告诉你们！……



就在不久的将来，白人将重新统治这个世界！上帝创造了白人，正是为了让白人统治其他种族！



……等到那一天，一切的一切都将是一场暴风雪掩埋！



……大地将如同创世之初那般完美无瑕！



呵，这番演说，听了是不是有点发冷？



!



好啦好啦，朋友，没有恶意。咱俩去喝一杯暖暖和和吧。



朋友……朋友就朋友吧。



说到底，在这个冷漠的地方，我们两个都是异乡客。

“分界线”已经到了暴动边缘。一派是白人，他们以为这世上只有北国风光……



另一派是“黑爪”，他们的共同点是黑，皮肤全都乌漆墨黑的。



两派都疯狂透顶……咪溜！



唔！这波本威士忌奶昔味道真棒！要不要尝尝？



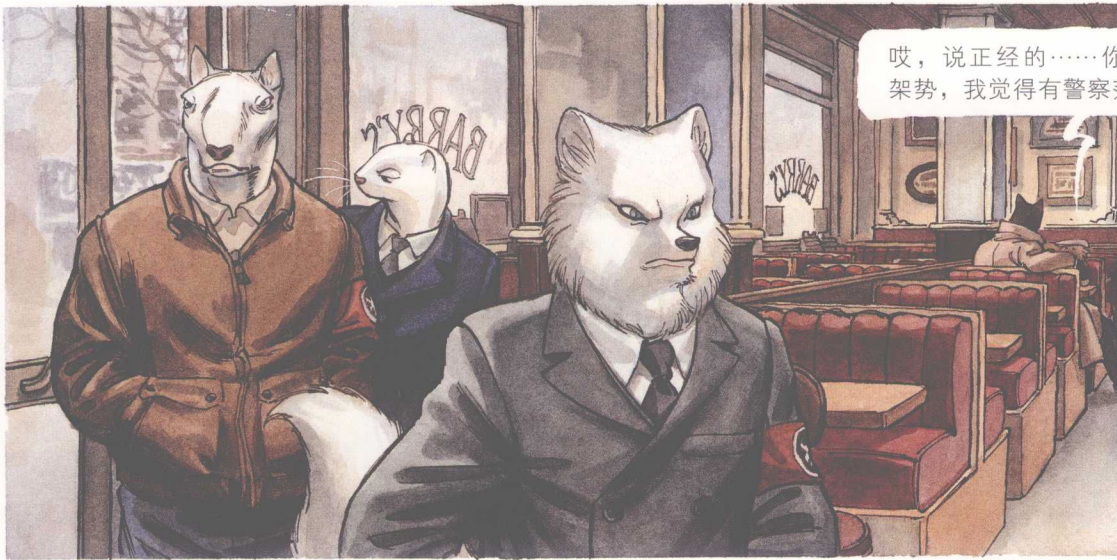
不用了，谢谢，我不喜欢牛奶。



喂，你才不是什么记者呢。我猜得对吧？



猜对了。其实我是土地测绘员。



哎，说正经的……你做笔记那架势，我觉得有警察范儿……



柯顿，你个老混蛋，死性不改。都警告过你无数回了，你倒好，屡教不改……



没看见告示牌吗？



小伙子们，你们知道的，我老了，糊涂了……

* 美国空军

** 有色人种不得入内



……怎么也欣赏不了你们这些人的白得耀眼、白得可爱的皮肤……



再说了，我在这里，也不打扰谁。等哪天手气好了，我赢够路费去拉斯维加斯，那时候就碍不着你们的眼了。



你们俩呢？也瞎了眼不成？

哎呀！



我这儿有一圈白毛。够不够格？



嘿，兄弟们，听听这外来户说什么呢！跟老子耍聪明是吧？



渣滓，咱们一块一块扒了你的皮，你看怎么样？



你尽管放马过来试试啊。要我说，你的皮拿来给我做件大衣倒是不错……



尺码可能小了点……



我杀了……！



赶紧，给卡鲁普长官打个电话。

遵命，哈克。



K-RRRAASH!



你，你就是个目空一切的小流氓。



没有等级观念，不尊重私人财产，更没有道德观念。你走到哪儿，混乱就……



……跟到哪儿。

您家闺女真漂亮。



对我们执法人员来说，最无法忍受的就是……

POF!



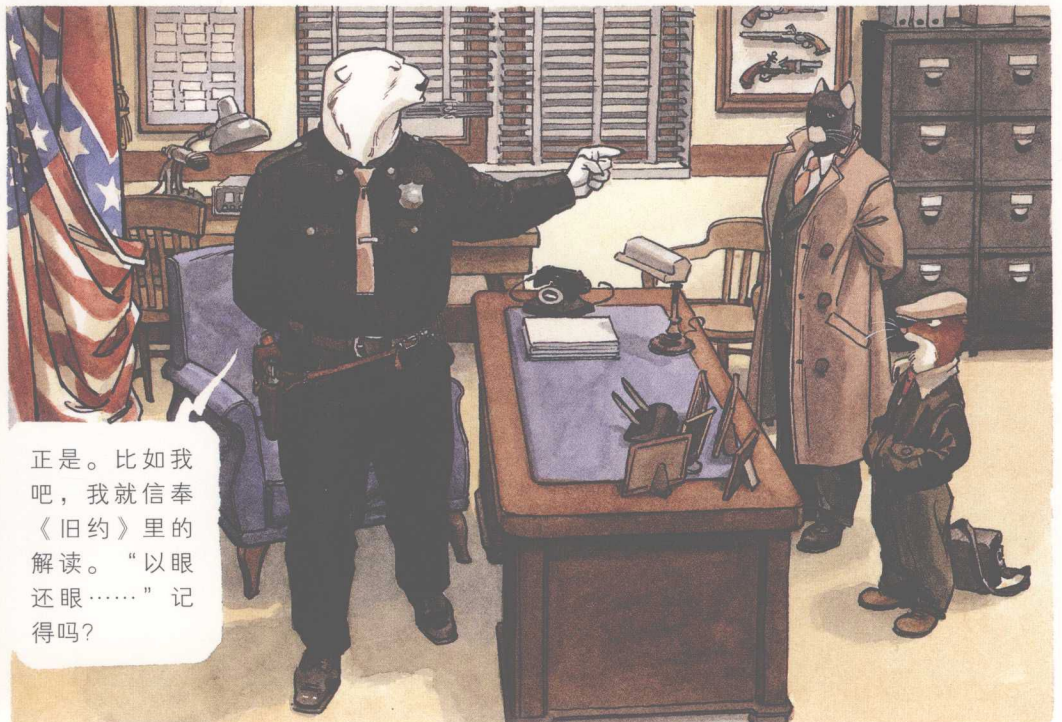
……你这种目无法纪的人。



不同的人，对法律的理解也不尽相同……

?

SNIF
SNIFF



正是。比如我吧，我就信奉《旧约》里的解读。“以眼还眼……”记得吗？



如今，先人给这个国家留下的宝贵遗产，只有我们为为数不多的人还在守护着。知道这以前是谁的佩剑吗？



多半是李将军*的吧。“剑中翘楚”，完美地象征着一番虽败犹荣的事业……



但局长本人并非这种事业的一分子。听说您能坐上局长的高位，要归功于老斯米尔。他可谈不上“失败”哦。



你们居然还懂点历史。我很意外。



不想重蹈覆辙的话，就必须懂点历史……

报告局长，您太太来了。

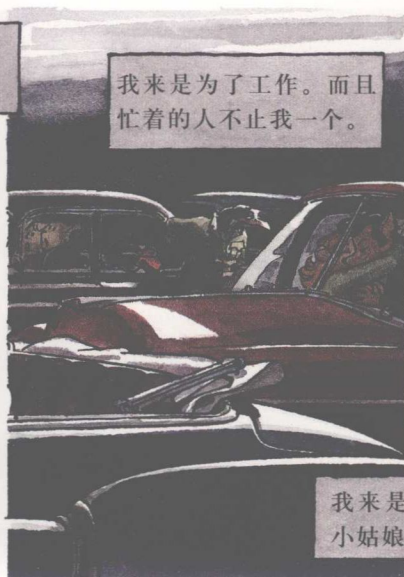
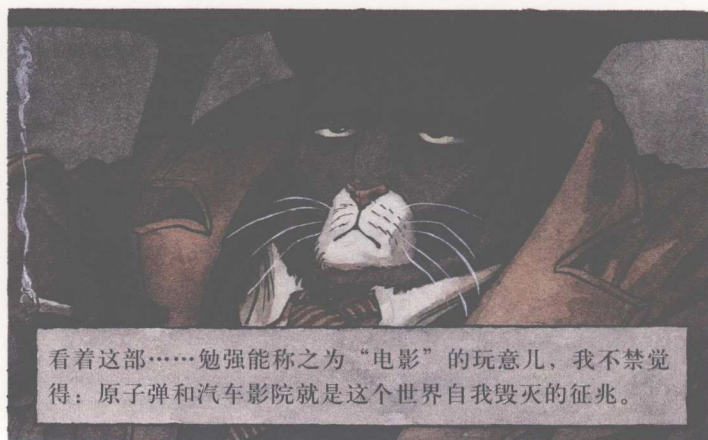


既然如此，你们就好好吸取这次的教训，赶快离开这里，别再玩火自焚。你们自己也该看出来，“分界线”不欢迎你们。



感谢您的忠告。



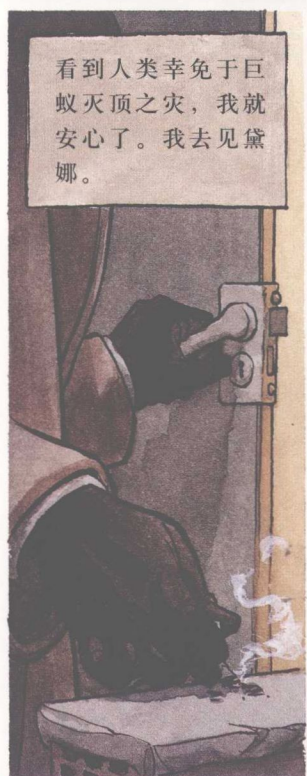
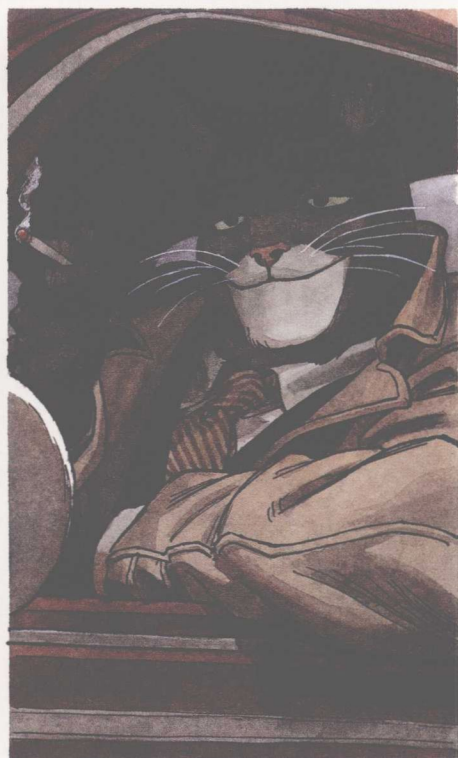




没别的意思，只想找个安静的地方跟您见一面。是格蕾女士派我来的。



既然如此……好吧，不过要等到我下班之后。



看到人类幸免于巨蚁灭顶之灾，我就安心了。我去见黛娜。



凯莉*失踪，我没有报案，您肯定也觉得我这人禽兽不如吧。但是我有我的理由。我不相信白人所谓的“正义”。



这个嘛……据我所知，正义是盲目的，不会区分颜色。



呵呵。在这个倒霉社区，它看得可清了，就像个该死的皮条客。